



# BIULETYN PARAFII POLSKICH W PARYŻU

263 bis, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS tel. 01 55 35 32 32 fax 01 55 35 32 29  
www.mission-catholique-polonaise.net e-mail: pmk@club-internet.fr

"Gdy jednak nadeszła pełnia czasu,  
zesłał Bóg Syna swego,  
zrodzonego z niewiasty,  
zrodzonego pod Prawem,  
aby wykupił tych,  
którzy podlegali Prawu,  
abyśmy mogli otrzymać  
przybrane synostwo".  
(Ga 4, 4-5)



Szanowni Państwo,

Bóg, który przyszedł na świat w swoim Synu, Jezusie Chrystusie, aby być "Bogiem z nami" i pozostać pośród Swojego Ludu "przez wszystkie dni aż do skończenia świata", objawił nam pełnię Swojej Miłości, która trwa od Narodzenia Syna Bożego i jest też udziałem naszych czasów.

Dziś na przełomie dziejów przybiera Ona jeszcze jeden, szczególnie wymiar, Wielkiej Milenijnej Roczniczy.

Świętując Jubileusz Roku Dwutysięcznego, przypominający nam o cudzie, cichej betlejemskiej nocy, kiedy "Słowo stało się ciałem i zamieszkało wśród nas", dziele się opłatkiem - białym chlebem polskiej tradycji, składając z serca płynące życzenia:

Aby radość i pokój przyniesione przez Słowo Wcielone, Jezusa Chrystusa, umacniały ducha i czyny w służbie ludziom, a oparte na Jego miłości, więzi przyjaźni i braterstwa, niech staną się źródłem nadziei Trzeciego Tysiąclecia.

Życzę wiele sił i zdrowia, które są niezbędne do realizacji powierzonych przez Boga zadań, współpracując razem dla dobra innych, w nadchodzącym Nowym Roku 2001.

Pamiętając w modlitwie przed żłóbką,

Ks. Prałat Stanisław Jeż  
Rektor  
Polskiej Misji Katolickiej  
we Francji

Ty JESTEŚ CHRYSTUSEM,  
SYNEM BOGA ŻYWEGO!  
NA PROGU TRZECIEGO TYSIĄCLECIA  
KOŚCIÓŁ WITA CIEBIE,  
SYNU BOŻY,  
KTÓRY PRZYSZEDŁ NA ŚWIAT,  
BY ŚMIERĆ ZWYCIĘŻYĆ.  
PRZYSZEDŁ, ABY NA ŻYCIU LUDZKIM  
RZUCIĆ ŚWIATŁO PRZEZ EWANGELIĘ.  
KOŚCIÓŁ WITA CIĘ  
I RAZEM Z TOBĄ  
CHCE WKROCYĆ  
W TRZECIE TYSIĄCLECIE.  
TYŚ JEST NASZĄ NADZIEJĄ.  
JEDYNI TY MASZ SŁOWA  
ŻYCIA WIECZNEGO.  
TY, KTÓRY PRZYSZEDŁ NA ŚWIAT  
W NOC BETALEMską,  
POZOSTAŃ Z NAMI!  
TY, KTÓRY JESTEŚ DROGĄ,  
PRAWDĄ I ŻYCIEM,  
PROWADZ NAS!  
TY, KTÓRY PRZYSZEDŁ OD OJCA,  
PROWADZ NAS DO NIEGO  
W DUCHU ŚWIĘTYM,  
TĄ DROGĄ, KTÓRĄ TYLKO TY ZNASZ,  
A NAM OBJAWIŁEŚ,  
ABYŚMY MIELI ŻYCIE  
I MIELI JE W OBFIŁOŚCI!  
TY, CHRYSTE, SYNU BOGA ŻYWEGO,  
BĄDZ DLA NAS BRAMĄ!  
BĄDZ DLA NAS PRAWDZIwą BRAMĄ,  
KTÓREJ SYMBOLEM JEST BRAMA  
OTWARTA UROCZYŚCIE W TĘ NOC!  
BĄDZ DLA NAS BRAMĄ,  
KTÓRA WPROWADZA NAS  
W TAJEMNICĘ OJCA.  
SPRAW, ABY WSZYSCY  
ZOSTALI OGARNIĘCI  
JEGO MIŁOSIERDZIEM I POKOJEM!

Jan Paweł II



## Jak przeżyć w domu wigilię?

*W imię Ojca i Syna i Ducha Świętego. Amen.*

*W tej uroczystej chwili wychwalajmy Boga, naszego Ojca za świętą noc, którą teraz wspominamy, a w której Jego syn Jezus Chrystus narodził się z Maryi Dziewicy. Przeżyjmy tamto wydarzenie opisane w Ewangelii.*

*Słowa Ewangelii według świętego Łukasza.*

W owym czasie wyszło rozporządzenie Cezara Augusta, żeby przeprowadzić spis ludności w całym państwie. Pierwszy ten spis odbył się wówczas, gdy wielkorządcą Syrii był Kwiryniusz. Wybierali się więc wszyscy, aby się dać zapisać, każdy do swego miasta. Udał się także Józef z Galilei, z miasta Nazaret, do Judei, do miasta Dawidowego, zwanego Betlejem, ponieważ pochodził z domu i rodu Dawida, żeby się dać zapisać z poślubioną sobie Maryją, która była brzemienna. Kiedy tam przebywali, nadszedł dla Maryi czas rozwiązania. Porodziła swego pierworodnego Syna, owinęła Go w pieluszki i położyła w żłobie, gdyż nie było dla nich miejsca w gospodzie.

W tej samej okolicy przebywali w polu pasterze i trzymali straż nocną nad swoją trzodą. Naraz stanął przy nich anioł Pański i chwała Pańska zewsząd ich oświeciła, tak że bardzo się przestraszyli. Lecz anioł rzekł do nich: Nie bójcie się! Oto zwiastuję wam radość wielką, która będzie udziałem całego narodu: dziś w mieście Dawida narodził się wam Zbawiciel, którym jest Mesjasz, Pan. A to będzie znakiem dla was: Znajdziecie Niemowlę, owinięte w pieluszki i leżące w żłobie. I nagle przyłączyło się do anioła mnóstwo zastępów niebieskich, które wielbiły Boga słowami: Chwała Bogu na wysokościach, a na ziemi pokój ludziom Jego upodobania. Gdy aniołowie odeszli od nich do nieba, pasterze mówili nawzajem do siebie: Pójdźmy do Betlejem i zobaczymy, co się tam zdarzyło i o czym nam Pan oznajmił. Uдали się też z pośpiechem i znaleźli Maryję, Józefa i Niemowlę, leżące w żłobie. Gdy Je ujrzeli, opowiedzieli o tym, co im zostało objawione o tym Dzieciątku. A wszyscy, którzy to słyszeli, dziwili się temu, co im pasterze opowiadali. Lecz Maryja zachowywała wszystkie te sprawy i rozważała je w swoim sercu. A pasterze wrócili, wielbiąc i wysławiając Boga za wszystko, co słyszeli i widzieli, jak im to było powiedziane. (Łk 2,1-20)

*Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!*

*Chrystusa, który przyszedł na świat, aby nas zbawić prosimy słowami: Obdarz nas miłością i pokojem!*

- *Panie Jezu udziel nam daru miłości, zgody i pokoju.*
- *Panie Jezu obdarz szczęściem i radością także naszych krewnych, przyjaciół i znajomych.*
- *Panie Jezu, wszystkich opuszczonych, samotnych, chorych i nieszczęśliwych pociesz i umocnij.*
- *Panie Jezu, naszych zmarłych obdarz szczęściem i wiecznym zbawieniem.*

*Zjednoczeni w miłości, odmówmy wspólnie modlitwę, której nauczył nas Pan Jezus: Ojcze nasz...*

*Oddajmy się w opiekę Maryi Matki Syna Bożego i naszej: Zdrowaś Mario...*

*Panie Boże, Ty sprawiłeś, że ta święta noc zajaśniała blaskiem prawdziwej światłości Twojego Syna. Pobłogosław nas i te oplatki, którymi będziemy się dzielić zwyczajem naszych ojców. Naucz nas dzielić się chlebem, miłością i życzliwością z każdym człowiekiem. Obdarz nas wszystkich Twoim pokojem, abyśmy wspólnie sławili Twoją ojcowską dobroć. Przez Chrystusa Pana naszego. Amen.*

*Można odmówić Anioł Pański. Następnie po odśpiewaniu kolędy łamiemy się oplatkiem, składając sobie życzenia i zasiadamy do wigilijnego stołu.*

## **Drodzy Polacy, Drodzy Chrześcijanie!**

*Oddajemy do waszych rąk, na Święta Bożego Narodzenia podstawowe informacje dotyczące ośrodków polonijnych na terenie Paryża. Są one religijnymi miejscami kultu, w których spotykamy się na wspólnym świętowaniu Boga obecnego wśród nas. Niech ten bogaty wybór Mszy świętych w języku ojczystym pomoże nam dokonać wyboru spotkania z Jezusem w miejscu najbardziej dla nas korzystnym. Niech będzie zachętą do poznania tych miejsc by podpowiedzieć je innym, by też mogli skorzystać ze sprawowanej liturgii, prowadzonej katechezy, czy działalności.*

*Ks Prałat Stanisław Jeż - Rektor Polskiej Misji Katolickiej  
Pracownicy :*

*Ks Tadeusz Śmiech vice - rektor*

*Ks. Jerzy Cieśllicki - sekretarz*

*Duszpasterze:*

*Ks. Wacław Szubert proboszcz parafii Wniebowzięcia NMP*

*Ks Józef Musiał - proboszcz parafii św. Genowefy*

*Ks. Jemiolo Stanisław - proboszcz parafii Miłosierdzia Bożego*



## PARAFIA pw. ŚWIĘTEJ GENOWEFY

18, rue Claude Lorrain

75016 PARIS

tel./fax 01 45 20 51 47

- **MSZE ŚWIĘTE :**  
w niedziele i święta : godz. 9.30; 11.30; 18.00  
w dni powszednie : godz. 18.00
- **ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA :**  
Pasterka - godz. 23.00  
I i II Dzień Świąt - jak w niedzielę  
31 grudnia i 1 stycznia - jak w niedzielę
- **Adoracja Najświętszego Sakramentu :**  
w każdą niedzielę od godz. 17.00 do 18.00  
w I czwartek miesiąca od godz. 17.00 do 18.00
- **Spowiedź :**  
w niedziele podczas Mszy św.  
w tygodniu przed i po Mszy św. o godz. 18.00
- **Liturgia chrztu** - w I niedzielę miesiąca o godz. 11.30
- **Katecheza:**  
dzieci - w środy podczas zajęć Szkoły Polskiej. Zajęcia odbywają się w każdą środę od godz. 8.45 do 16.30.  
Dzieci poznają prawdy wiary, język i kulturę polską w zakresie klas od O do IV włącznie.  
W sumie uczy się tu 130 dzieci.  
młodzież:
  - gimnazjalna - prowadzi p. Piotr
  - licealna (grupa bierzmowanych) - ks. Marek
  - grupa młodzieży po bierzmowaniu - ks. Jacek. Wszystkie grupy w niedziele po Mszy św. o godz. 11.30
  - młodzież pracująca - w niedziele o godz. 17.00 - ks. Jacek
- **Oaza Rodzin** - I sobota miesiąca od godz. 15.30 - prowadzi ks. Tomasz
- **AA (Alkoholicy Anonimowi)** - w każdy wtorek od godz. 20.00 do 22.00
- **Uroczystość odpustowa** ku czci św. Genowefy będzie w niedzielę 21 stycznia 2001r.
- **28 stycznia** - Jasełka przygotowane przez uczniów Szkoły przy Parafii.

## PARAFIA pw. BOŻEGO MIŁOSIĘRDZIA

20, rue Legendre

75017 PARIS

tel./fax 01 43 80 24 08

- **MSZE ŚWIĘTE :**  
w niedziele i święta : godz. 11.00 - Krypta kościoła St. Charles de Monceau; 22 bis, rue Legendre  
w dni powszednie : godz. 19.00 - Kaplica Domu Kombatanta; 20, rue Legendre
- **ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA :**  
Pasterka - godz. 21.30 - Krypta kościoła St. Charles de Monceau  
Uroczystość Bożego Narodzenia - godz. 11.00 - Krypta kościoła St. Charles de Monceau  
Uroczystość św. Szczepana - godz. 11.00 i 19.00 - Kaplica Domu Kombatanta  
31 grudnia i 1 stycznia - godz. 11.00 - Krypta kościoła St. Charles de Monceau
- **Adoracja Najświętszego Sakramentu :**  
w I czwartek i I sobotę miesiąca po Mszy św.  
w I piątek miesiąca - Adoracja i czuwanie ku czci Pana Jezusa Miłosiernego
- **Spowiedź :** w dni powszednie od godz. 18.30 i po Nabożeństwie
- **Nowenna** do MB Niestającej Pomocy w środy po Mszy św.
- **Koronka do Miłosierdzia Bożego** codziennie po Mszy św., a w niedzielę o godz. 19.00
- **W niedziele i święta** można skorzystać z posiłku w Barku (z wyjątkiem Bożego Narodzenia i 31/12 oraz 1/01).
- **Katecheza dzieci przedszkolnych i przedkomunijnych** podczas Liturgii Słowa Mszy Niedzielnej i po Mszy św. Korzysta już około 20 dzieci.



# PARAFIA pw. WNIĘBOWZIĘCIA NMP

263 bis, rue Saint-Honoré

75001 PARIS

tel. 01 55 35 32 25

fax 01 55 35 32 29

- **W LITURGHII TYGODNIA** : Dziś 4 Niedziela Adwentu, Msze św. o godz 8.00, 9.30, 11.00 i 16.00.
- **DZISZ WIGILIA UROCZYŚCIOCÍ NARODZENIA PAŃSKIEGO** : Msze św. pasterskie w języku polskim o godz 21.00 i 22.30; w języku francuskim o godz 24.00.
- **JUTRO UROCZYŚCIOCÍ NARODZENIA PAŃSKIEGO**: Msze św. jak w każdą niedzielę (tj. o godz 8.00, 9.30, 11.00, 16.00 i 19.30). Nabożeństwo przy żóbkú o godz 15.30.
- **UROCYŚCIOCÍ ŚW. SZCZEPANA - WTOREK** : Msze św. jak w każdą niedzielę (tj. o godz 8.00, 9.30, 11.00, 16.00 i 19.30). Nabożeństwo przy żóbkú o godz 15.30.
- **W PRZYSZŁĄ NIEDZIELĘ ZAKOŃCZENIE STAREGO ROKU** : Po ostatniej Mszy św. o godz 19.30, będzie wystawienie Najświętszego Sakramentu i adoracja do północy.
- **MSZA ŚW. ŻALOBNÁ W INTENCJI ZMARŁYCH W TYM ROKU Z NASZEJ WSPÓLNOTY**: 30 grudnia o godz 18.30, zostanie odprawiona Msza św. żałobna w intencji wszystkich, którzy z naszej wspólnoty parafialnej odeszli w tym roku do Pana. Prosimy o zgłaszanie imion i nazwisk naszych zmarłych.
- **WIZYTA DUSZPASTERSKÁ - "KOŁĘDA"**: Z okazji Świát Bożego Narodzenia, jak co roku, zgodnie ze starą polską tradycją, kapłani udają się do Rodzin w ramach wizyty duszpasterskiej, zwanej kołędą. We wspólnocie rodzinnej przewodniczą modlitwie, udzielają Bożego Błogosławieństwa, a przez spotkanie i rozmowę starają się uczestniczyć w codziennych problemach życia swoich parafian. Ci, którzy chcą zaprosić duszpasterza, mogą już od dziś uzgadniać termin z księdzem, czy to w zakrystii czy też w biurze parafialnym.
- **TYDZIEŃ MIŁOSIĘRZDZIA** : Poniżej wymieniamy osoby, które podały swoje nazwiska, a wszystkim ofiarodawcom Tygodnia Miłosierdzia składamy serdeczne Bóg zapłać. Ofiary złożyli: Edward MALISZEWSKI - 500 F; Maria Wanda FLOREK - 400 F; Urszula RADECKA - 130 F; Wojciech PRUS - 300 F; Irena SZUL - 200 F; Stefania STACHOWIAK - 200 F; Jacek DRYNIAK - 200 F; Maria JUNGER - 100 F; Barbara WOJNAR - 100 F; Janusz SALINKIEWICZ - 300 F; Therese STOLARSKI - 300 F; Stanisław MAJKA - 100 F; Beata i Józef MARZEC - 200 F; Maria i Bolesław KŁOSOWIE - 200 F; Józefa WOJCIECHOWSKÁ - 200 F; B. J. PRZYWARA - 200 F; Helena i Adam ZGRAJA - 400 F. Z głębi naszych serc dziękujemy za troskę o polski kościół w Paryżu. W dalszym ciągu możemy wziąć ze sobą koperty z nadrukiem "Ofiara na Tydzień Miłosierdzia".
- **SERDECZNIE DZIĘKUJEMY** wszystkim, którzy pomogli w przygotowaniu Parafii do Świát. Dziękujemy młodzieży za przystrojenie kościoła i sal katechetycznych oraz wykonanie szopki. Słowa wdzięczności dla naszych Sióstr Sercanek za przygotowanie Wieczery Wigilijnej dla osób samotnych, które chciały przeżywać ten wieczór we wspólnocie parafialnej. Bóg zapłać!
- **Zachęcamy do nabycia świątecznego numeru Głosu Katolickiego.**
- **Noc Sylwestrowa** w La Ferté sous Jouarre (tel. 01 60 22 03 76) i w restauracji "Foyer Concorde" (tel. 01 42 60 43 33) . Szczegółowe informacje na ulotkach, które można zabrać z zakrystii.
- **Sklepik** z książkami religijnymi, dewocjonaliami oraz prasą polską (sprowadzamy ponad 50 tytułów co tydzień) otwarty w niedziele i święta od godz 9.00.
- **Zapraszamy do Restauracji "Foyer Concorde"** w krypcie naszego kościoła, od wtorku do soboty w godz od 12.00 do 15.00 i wieczorem od 19.00 do 22.00; oraz w niedzielę od 12.00 do 23.00.
- **Zapraszamy do Barku** - w niedziele od 9.00 do 18.00.
- **Msze św. i nabożeństwa w naszym kościele** - w tygodniu: o godz 8.00 i 18.30; w niedzielę po polsku: 8.00, 9.30, 11.00, 15.30, (Nieszpory), 16.00 i 19.30; w niedzielę po francusku: 12.30 i 17.30.
- **Spowiedź święta** - w tygodniu od godz 8.00 (w czasie Mszy św.) oraz od godz 18.00 (i w czasie Mszy św.) i w niedziele w czasie wszystkich Mszy świętych.
- **Kancelaria Parafialna** - codziennie od 9.00 do 12.30 i 15.00 do 18.00. W soboty od 9.00 do 12.30.
- **Grupa modlitewna** - w każdy czwartek od godz 20.00.
- **Grupa Odnowy w Duchu Świętym "Arka"** - w każdy piątek o godz 20.00
- **Spotkania młodzieżowe** - w każdą sobotę o godz 20.00 w sali na prawo od wejścia.
- **Grupa biblijna** - w wtorek o godz 20.00 w biurze oraz w środę o godz 20.00 w sali na lewo od wejścia.
- **Chór parafialny** - w każdy piątek o godz 20.00
- **Studium filozoficzno-etyczne-społeczne** prowadzone przez profesorów KUL-u
- **Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy** - w każdą środę po Mszy św. o godz 18.30
- **Koronka do Miłosierdzia Bożego** - w każdy piątek po Mszy świętej wieczornej.
- **Al-Anon** (osoby cierpiące z powodu alkoholizmu kogoś bliskiego) - wtorek od 20.00 do 22.00
- **Poradnia rodzinna** - w każdy czwartek od godz 16.00 do 18.00 w sali na prawo od wejścia.
- **Poradnia psychologiczna** - w każdy wtorek od godz 16.00 do 18.00 w sali na prawo od wejścia.
- **Porady prawne** - w każdą środę od godz 17.30 w sali na parterze (na lewo od wejścia).
- **Biblioteka Parafialna** - w niedzielę o g. 12.00 i 17.00.
- **Arcybractwo Najświętszego Sakramentu i Krwi Chrystusa** - w IV niedzielę miesiąca adoracja Najświętszego Sakramentu od godz 13.30 do 15.30 a o godz.17.00 zebranie członków.
- **Bractwo Żywego Różańca** - w III niedzielę miesiąca o godz 17.00.